



# かわらばん記者がつくる。さがん街なかMAP



▲シンプルな内装により商品の良さが際立ちます



▲ PORTER製品は店だけでなく、WEBでも!



▲シックな外観に加え、店舗のロゴも新しくなりました

▲ PORTERのロゴ。OGIHARAの代名詞です

## 03 唐人町へ移転OPEN レディスファッショント吉田カバンの店 PAPER MOON (ペーパームーン)

記者  
街なかの愛の伝道師  
庄野 雄輔

旧松尾建設の斜め前にあったレディスファッショント吉田カバンの店“PAPER MOON”が、10/20に唐人町へ仲間入り。移転場所は元々ポーターのカバン等をメインで取り扱う専門店“OGIHARA SHOW10”があった所です。現在PAPER MOONはOGIHARAと同じグループということもあり、仕事でも使えるようなキレイ目カジュアルの婦人服を中心に、PORTER製品も揃ったセレクトショップとして営業されています。「上の年代の方の中には、どこで買ったらよいかわからないという方も多いです。娘さんの服を見ていなあって思う方もいらっしゃります。当店は親子でも気軽に来ていただけるお店ですよ!」と話す店長古瀬さん。そして移転に伴い、店舗も改装。外観はシックに、店内は明るく、トータルでスタイリッシュな空間へと進化しています。「お客様は店につく」と信じて営業しています。例えばスタッフがやめたことで来ただけになくなったお客様がいても、しばらくして戻ってきていただけると、店についていただいているんだなあと実感。のために普段から商品セレクトの際、流行りを追いつぎではなく、買われるお客様の顔を浮かべてお客様に似合いそうな服をセレクトすることを大事にしています」と話す古瀬さんとスタッフ小城原さん。街なかで物販を継続していくことは並大抵のことではないはず。新しく生まれ変わったPAPER MOONに引き続き期待大です!

[INFORMATION]  
PAPER MOON ☎0952-26-4130●佐賀市唐人1丁目2-20●営業時間／平日11:00～20:00、土・日曜・祝日13:00～19:00●定休日／火曜●駐車場／あり(店舗裏)※PORTER製品をWEBでチェックする場合は「amazon 小城原商店」で検索!



## 05 創業大正十二年 ほのかに香る、心和むお店 古賀仏壇店

記者  
街なか楽しみ見つけ隊  
谷口 幸恵

唐人町に店を構え今年で創業97周年を迎える、古賀仏壇店。この道30年近い三代目店主、古賀宏昭さんにお話を伺いました。まず、良いお仏壇の見分け方は「一生に何回もする買い物ではないので、ぜひお店を何軒かまわり実際にご覧になって、自分にしきりくるものを。品質や産地の表示があり、その説明を充分にしてくれる信頼のおけるお店をお求めになること」と教えてくださいました。また、仏壇のある家の美点として、大人が日常的に神事を持つ、その姿を見て育つ子どもの情操教育に思いがけなく役立つ、というお話が印象的でした。現在は家具調の仏壇もありますが、佐賀ではやはり伝統的な仏壇の人気が高く、中には現代仏壇から買い換えた方もいたそうです。古賀仏壇店では古い仏壇の塗り替えや修理もされているので安心して長いお付き合いができることも魅力です。これからどんなお店に?という質問には「若い世代の方にも気軽に来ていただける、和みあるお店になるよう心がけています。」というお答えでした。心の拠り所を家におく。お話を伺い、お仏壇のある暮らしは現代を生きる我々にこそ益々必要なものではないかと改めて感じました。

[INFORMATION]  
古賀仏壇店 ☎0952-23-5521●佐賀市唐人1丁目2-25●営業時間／9:00～18:00●定休日／水曜●駐車場／なし(唐人南Pサービス券あり)



▲一休さんが印



▲変わり種のお線香は甘い香りがします



## 04 小さくても魅力満点! 佐賀のよかもん詰まった雑貨の宝箱 佐賀一品堂

記者  
佐賀一品堂  
吉末 大紀

いつも何気なく通る唐人町のガラス張りのお店の中に、小さな雑貨たちがぎゅうぎゅう。ここは佐賀一品堂。“長く使える”“使っていて楽しくなる”雑貨店です。店内はとても落ちていた空間で、入るとどこか懐かしい香りに包まれます。主に佐賀にゆかりのある昔ながらの郷土玩具や、佐賀県内の作家さんの品が並びます。中でも私が気に入ったものは、戦後武雄で生まれた杵島山人形。カチガラスが可愛い。手のひらサイズで素材が木であるため、温もりと優しさを感じます。机の上や玄関先に置くと癒されそうですね!(※非売品)その他にもイヤリングやガラス細工は女性にオススメ。見ているだけでも楽しくなってきます。また最近では地元の方とのしめ縄づくりや街なかイベントで、地域との関わりも大切にされているそうです。「なにもない」と思われるがちな佐賀の街ですが、ここには佐賀の魅力が雑貨という形で、ぎゅっと詰まっています。1度訪れると虜になるかも?私は既にファンです。

[INFORMATION]  
佐賀一品堂 ☎070-5276-2797●佐賀市唐人1丁目1-13●営業時間／11:00～19:00●定休日／火、水曜●駐車場／なし(唐人南Pサービス券あり※商品購入の方のみ)●HP http://sagaippindou.com/



▲佐賀県各地の歴史ある郷土玩具が並びます

▲中にはこんなもの。マダガスカル産自転車

▲入り口の暖簾が印

## パシフィック通訳・翻訳事務所

佐賀市駅前中央1-5-15 モードビル6F

通訳・翻訳 日本語 英語 中国語 韓国語

TEL 0952-23-1146 URL pacific.oceanppa.com  
FAX 0952-23-5011 E-mail pacific@oceanppa.com

## 街なか かわらばん 記者募集中!!

かわらばん記者(市民ライター)になると…  
ボランティア記者として、取材をきっかけに様々な人のネットワークや、街なかの新情報がゲットできるかもしれません。また参加したいときにだけ気軽に参加できるのが特徴です。

●問合せ先 / かわらばん編集室(NPO法人まちづくり機構ユマニテさか内) ☎0952-22-7340

PR

## IoTで未来の住まいを体験しませんか?

積水ハウス株式会社 佐賀支店

最近、メディア等でよく耳にするIoT。今までインターネットにつながっていないかったものがインターネットとつながることで、より豊かな暮らしへと変わっていきます。

住宅業界でも、未来に向けて家電や防犯設備、各種モバイル端末などをコンピュータネットワークで接続した住宅づくりが始まっています。当社では、パティオ・イズ展示場にてバスルームのお湯、エアコン、照明の操作を体験いただけるようになりました。この機会に未来の住まいを体験してみませんか?

ご来場にはWEB予約が便利です。スタッフ一同お待ちしております。



[INFORMATION]  
積水ハウス株式会社 佐賀支店  
☎0952-29-1161  
●佐賀市兵庫南3丁目14-22  
●営業時間／9:00～18:00  
●定休日／火、水曜、祝日

## 06 佐賀県唯一のハーブ教室 唐人町から癒しを! ハーブ教室 cocoron ~心音~

記者  
街なかの愛の伝道師  
庄野 雄輔

佐賀銀行本店近くにある佐賀県唯一のハーブ教室cocoron。教室の代表を務めるのは講師の児島祐子さんです。生まれは佐賀で育ちは関東の彼女、元々は音大時代も含めてピアノ専門だったそうですが、福岡でハーブの世界へ、その後生まれ故郷の佐賀に戻り、元々佐賀で講師をやりたいという想いもあったので3年前に唐人町で開業されました。現在は教室だけでなく、様々な場所で演奏活動にも従事されています。「教室に通っていたいっている生徒さんの中には、長い人で教室がオープンした日から通い始めて、今も頑張って続けている方もおられます。佐賀市内だけでなく、鳥栖や筑後から、遠いところでは長崎から来られる方も嬉しいですね」と話す児島さん。1月26日に浪漫座で開催される恒例の発表会では、「生徒さんたちを今まで以上に主役にしよう」と考えているそうで、当日は一部がソロ演奏、二部は生徒さん同士でのアンサンブルが予定されています。そんな児島さんに、この街の印象について尋ねてみました。「この街、特にライトファンタジーは大好きです。イルミネーションの飾りつけは昨年が準グランプリ、今年も特別賞をいただけたんですよ! 自宅だけで教室をやっていたら、ハーブを教えるだけですが、ここにいるいろいろな街の人とほどよく関わることができるのがいいですね」と語る児島さん。取材中、終始笑顔で話していただいたのが印象的でした。“ハーブ女子”という言葉を聞いて少しでもハーブに興味を持った方、まずは体験レッスンからチャレンジしてみませんか?

[INFORMATION]  
ハーブ教室cocoron～心音～ ☎090-2589-9915(予約制)●佐賀市唐人1丁目5-30●営業時間／月～金曜 10:00～20:00(最終受付19:00)土・日曜、祝日 10:00～15:00(最終受付14:00)●定休日／水曜 ※演奏等で臨時休業あり●駐車場／あり(要問合せ)※発表会の詳細はHPにて確認(https://cocoronharp.amebaownd.com/)



▲教室は、シンプルな中に可愛さもあり混じった女性らしい雰囲気

他にもあります。個性的な店・スポットなど  
~場所は地図でチェック~

